

(英語)

A Message From the Governor
(Re: The Government's State of Emergency in Response to COVID-19)

(Concerning the State of Emergency)

1. On April 7th, the Government of Japan declared a state of emergency.
2. Shimane Prefecture is not included in the state of emergency. However, to prevent the spread of COVID-19, it is necessary to ask for even greater cooperation from all citizens of Shimane Prefecture.
3. As the Prefectural Government, our highest priority is to ensure the safety and security of our citizens. We are doing everything in our power to implement infection prevention measures.

(A Message to Prefectural Citizens)

4. We ask all citizens of Shimane Prefecture to make calm and rational actions, based on correct and reliable information.
5. We ask all citizens to continue practicing basic precautionary measures, such as strict enforcement of hand washing and “cough etiquette,” as well as avoiding the “three C’s” (confined spaces, crowded places, and close contact with people).
6. In addition, we ask all citizens to strictly refrain from non-urgent travel between Shimane Prefecture and the seven prefectures under a state of emergency (Tokyo, Saitama, Chiba, Kanagawa, Osaka, Hyogo, and Fukuoka).

(A Message to Visitors of Shimane Prefecture)

7. The Prime Minister has stated that to “reduce the risk of infection,” he wants “people to strictly refrain from travel to countryside regions (i.e. non-metropolitan areas), where there are many elderly people at risk of extreme illness.”
Including the seven prefectures under a state of emergency, Shimane Prefecture asks citizens of other prefectures with policies limiting outdoor travel to strictly refrain from non-urgent trips to other prefectures (e.g. returning to one’s home prefecture, vacation, etc.).